

# VULKAN CUBE MINI

**MACHINE À FUMÉE VERTICALE COMPACTE À LED**  
*COMPACT VERTICAL FOG MACHINE WITH LED.*

**alгам**  
*Lighting*



<b>CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES</b> .....	<b>04</b>
INSTALLATION	
UTILISATION	
MAINTENANCE/ENTRETIEN	
<b>PRÉSENTATION</b> .....	<b>06</b>
<b>PANNEAU DE COMMANDE</b> .....	<b>06</b>
<b>FONCTIONS</b> .....	<b>07</b>
FONCTIONS DU MENU PRINCIPAL	
EFFETS LUMINEUX	
VOYANTS LUMINEUX DU PANNEAU	
<b>INSTALLATION &amp; MISE EN SERVICE</b> .....	<b>07</b>
<b>TÉLÉCOMMANDE</b> .....	<b>08</b>
<b>PROTOCOLE DMX</b> .....	<b>08</b>
<b>CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES</b> .....	<b>09</b>



Merci d'avoir choisi l'un de nos appareils Algam Lighting. Veuillez lire attentivement ce manuel d'utilisation et suivre les instructions pour éviter toute blessure ou tout risque d'endommagement de l'appareil dû à une mauvaise manipulation. Conservez ce guide de l'utilisateur pour référence ultérieure.

Cet appareil est destiné à créer un brouillard (ou fumée) artificiel dans un contexte d'animation ou de spectacle. Tout autre usage est considéré comme non conforme à l'usage prévu et peut entraîner des risques de blessure ou endommager le produit.

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Les symboles illustrés ci-dessus sont des symboles acceptés internationalement pour avertir des dangers potentiels relatifs à l'utilisation d'appareils électriques. Si l'un de ces symboles est présent sur votre appareil, veuillez prendre connaissance des consignes ci-dessous :



### ATTENTION !

Avant d'utiliser votre matériel, nous vous recommandons de lire l'ensemble des instructions de ce manuel.



### DANGER !

Tension dangereuse, risque de chocs électriques. Ne pas ouvrir le produit. Pour réduire le risque de choc électrique ne pas exposer cet équipement à la pluie ou à l'humidité.



### ATTENTION !

Surface chaude - risque de brûlure. La buse de sortie de la fumée ainsi que le châssis de l'appareil peuvent devenir chaud lors de l'utilisation. Ne pas toucher pendant l'utilisation et moins de 10 minutes après l'utilisation. Conserver une distance minimum de 50cm entre la buse de sortie de fumée et toute personne, objet ou surface.



### ATTENTION !

Risque d'incendie. Garder éloigner tous les matériaux combustibles et inflammables de l'appareil en fonctionnement.



### DANGER !

Risque pour la sécurité. Cet appareil présente des risques importants de blessures. Suivre les consignes de sécurité.

### PILES

Ce produit contient des piles alcalines. **TENIR HORS DE PORTEE DES ENFANTS.**

### UTILISATION

- Toujours choisir la taille et le type corrects de piles les mieux adaptés à l'utilisation prévue. Respecter les indications présentes sur l'appareil.
- Toujours insérer les piles correctement, en prêtant attention aux polarités (+ et -) marquées sur la pile et le matériel.
- Remplacer toutes les piles d'un ensemble en même temps.
- Ne pas court-circuiter, charger et/ou forcer la décharge des piles.
- Stocker les piles dans des lieux bien aérés, au sec et à température modérée.



### INSTALLATION

- Déballez et vérifiez soigneusement qu'il n'y a pas de dégâts de transport avant d'utiliser l'appareil. Ne mettez jamais un appareil endommagé en service.
- Cet appareil doit être installé sur une surface plane et stable, il ne doit pas être suspendu. En cas de doute, consulter un professionnel pour installer le matériel.

- Ne pas diriger la buse de sortie sur des flammes ou un matériau inflammable.
- Cet appareil est destiné à une utilisation en intérieur uniquement. Utilisez-le uniquement dans un endroit sec. Exposer l'appareil à la pluie ou à l'humidité risquerait de provoquer un choc électrique ou un incendie.
- Ne placez pas l'appareil, les enceintes ou tout autre objet sur le cordon d'alimentation et assurez-vous qu'il ne soit pas pincé.
- Pour une protection adaptée contre les électrisations, l'appareil doit être raccordé à la terre (masse). Le circuit électrique d'alimentation doit être équipé d'un fusible ou d'un disjoncteur, et d'un dispositif de protection différentiel.
- Avis concernant la déconnexion de l'alimentation : Pour débrancher le périphérique de la source d'alimentation, la fiche d'alimentation doit être débranchée de la prise de courant. Pour cette raison, l'appareil doit être placé dans une position permettant un accès constant et sans obstruction à la prise de courant. Ainsi, en cas d'urgence, vous pouvez débrancher immédiatement la fiche d'alimentation.
- L'unité ne doit être installée que dans un endroit bien ventilé. Assurez-vous qu'aucune fente de ventilation n'est obstruée. Afin de garantir une ventilation adéquate, laissez un espace d'air libre d'au moins 20 cm autour des côtés et du dessus de l'appareil.

## UTILISATION

- Cet appareil ne doit pas être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques, physiologiques ou intellectuelles limitées ou par un manque d'expérience et / ou de connaissances, à moins d'être surveillés par une personne responsable de leur sécurité ou de recevoir des instructions de cette personne en ce qui concerne le fonctionnement de l'appareil. Ne laissez jamais cet appareil en marche sans surveillance.
- En cas de problèmes de fonctionnement, arrêtez immédiatement d'utiliser l'appareil. Ne pas essayer de le réparer soi-même. Contactez votre revendeur ou faites appel à un réparateur spécialisé et agréé. Il n'y a aucune pièce remplaçable par l'utilisateur.
- NE JAMAIS utiliser l'appareil dans les conditions suivantes :
  - > Dans des endroits soumis à des vibrations ou des bosses,
  - > Dans des endroits où la température ambiante (ta) est supérieure à 45 ° C ou inférieure à 2 ° C.
  - > Dans les endroits exposés à une sécheresse excessive ou à une humidité excessive (conditions idéales : entre 35% et 80%).
- N'utilisez jamais l'appareil à proximité de flammes, de matières inflammables, explosives ou de surfaces chaudes. Sinon, vous courez le risque de provoquer un incendie. L'extérieur de l'appareil peut devenir très chaud. Il est important d'éviter tout contact avec l'appareil en fonctionnement et au moins 10 minutes après son utilisation.
- Il est important d'utiliser le câble d'alimentation secteur fourni (câble avec terre).
- Avant de mettre en marche, assurez-vous que la tension et la fréquence de l'alimentation correspondent aux exigences de l'alimentation de l'appareil, comme indiqué dans ce manuel.
- Ne jamais couper ou manipuler le cordon d'alimentation ou la fiche. Si un cordon d'alimentation est fourni avec un fil de terre, cela est obligatoire pour garantir un fonctionnement en toute sécurité ! Risque de choc électrique mortel !
- Tenez toujours le cordon d'alimentation par la fiche. Ne tirez pas sur le cordon lui-même et ne touchez jamais le cordon d'alimentation avec les mains mouillées car cela pourrait provoquer un court-circuit ou un choc électrique.
- Ne pas brancher cet appareil sur un bloc de puissance variable type « Dimmer pack »
- NE laissez PAS de liquides ou d'objets pénétrer dans l'appareil. En cas de déversement de liquide sur l'appareil, DÉBRANCHEZ immédiatement l'alimentation électrique de l'appareil et contactez le service après-vente.
- Vous devez vous assurer que le cordon d'alimentation ne soit jamais mouillé pendant le fonctionnement. Avant un orage et / ou un orage avec un risque de foudre, débranchez l'appareil du secteur.
- Vous ne devez en aucun cas ouvrir le boîtier de l'appareil. Si vous le faites, votre sécurité ne sera pas assurée. Il n'y a aucune composante opérationnelle à l'intérieur, seulement des tensions dangereuses qui peuvent vous donner un choc mortel !
- Ne jamais faire fonctionner le produit avec un réservoir de liquide vide, risque de surchauffe. Vérifier régulièrement le niveau de liquide dans l'appareil.
- Attention, risque de chute ! Les machines à fumée peuvent produire de la condensation qui rend le sol et les surfaces glissantes. Ne pas orienter la buse directement vers le sol. En cas de dépôt nettoyer régulièrement le sol et les surfaces pour éviter tout glissement.
- Le brouillard ou la fumée peuvent déclencher les systèmes de détection incendie.
- La machine n'est utilisable qu'avec des liquides spécifiques pour machine à fumée ou brouillard artificiels. Ne pas utiliser de produits non agréés pour ce type de machine. Ne pas utiliser de produit inflammable.
- Ne pas produire de brouillard dans des zones mal ventilées. Ne pas exposer des personnes souffrant de troubles respiratoires (allergies, asthme...) à la fumée artificielle.

## MAINTENANCE / ENTRETIEN

- N'essayez jamais de démonter, réparer ou modifier l'appareil par vous-même. Sinon, la garantie devient nulle. Les réparations effectuées par des personnes non qualifiées peuvent entraîner des dommages ou un dysfonctionnement. Veuillez contacter le centre d'assistance technique agréé le plus proche. La source lumineuse contenue dans ce luminaire ne doit être remplacée que par le fabricant ou son agent de maintenance ou une personne de qualification équivalente.
- Les écrans, les lentilles ou les filtres à ultraviolet doivent être remplacés s'ils sont visiblement endommagés à un point compromettant leur efficacité, par exemple par des fêlures ou des rayures profondes.
- Les lampes doivent être remplacées si elles ont été endommagées ou déformées par la chaleur.
- Déconnectez l'appareil du secteur avant tout entretien ou maintenance.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un câble ou un ensemble spécial disponibles auprès du fabricant ou de son service après-vente.
- Ne plongez jamais l'appareil dans de l'eau ou dans tout autre liquide. Essuyez-le uniquement avec un chiffon légèrement humide.

## PRÉSENTATION

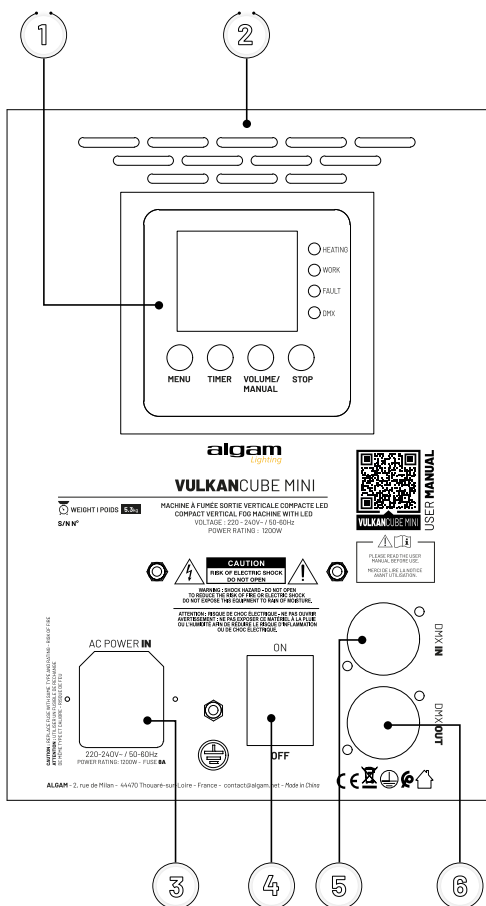
Cette machine à fumée est destinée à projeter de la fumée verticalement, du bas vers le haut.

La fumée verticale peut être éclairée par les LED présentes sur le dessus de l'appareil. Vous pouvez choisir la couleur ou le défilement de couleurs à l'aide de la télécommande ou du panneau de commande présent sur l'appareil.

4 LED d'état vous permettent de rapidement voir l'état de la machine. La Vulkan Cube Mini se pilote via une télécommande et dispose d'entrée et de sortie en XLR 3 broches pour un contrôle en DMX.

Cette machine accepte tout type de liquide à fumée à l'exception de liquide à fumée lourde et de CO<sub>2</sub>.

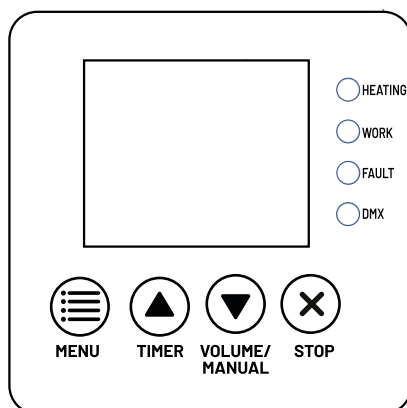
## PANNEAU DE COMMANDE



1	Écran de contrôle	Permet de naviguer dans les menus.
2	Grille d'aération	Permet la dissipation de chaleur. Ne pas obstruer.
3	Entrée d'alimentation et fusible	Connexion pour le câble d'alimentation secteur. Remplacer uniquement par un fusible du même type et de même calibre.
4	Interrupteur ON/OFF	Permet la mise sous tension ou l'arrêt de l'appareil.
5	Connecteur DMX IN	XLR 3 broches - entrée signal DMX
6	Connecteur DMX OUT	XLR 3 broches - sortie signal DMX

# FONCTIONS

## FONCTIONS DU MENU PRINCIPAL



- Appuyez sur la touche pour entrer en mode **TIMER**.
- Appuyez sur la touche pour entrer en mode **FUMÉE**.
- Appuyez sur pour arrêter immédiatement le fonctionnement et revenir à la page d'accueil.

### AFFICHAGE FONCTIONS

<i>Algam Lighting</i>	Page d'accueil
<i>DMX Addr (1-512)</i>	Réglage de l'adresse DMX512
<i>IN-FLAM</i>	Indique la valeur actuelle de l'effet lumineux intérieur. (détails dans le tableau ci-dessous)
<i>Interval (5-200s)</i>	Réglage du timer (en secondes)
<i>Duration (5-200s)</i>	Réglage de la durée de sortie continue de fumée (en secondes)

### EFFETS LUMINEUX

N°	EFFET	N°	EFFET
0	Aucun effet lumineux	5	Lumière verte + bleue
1	Lumière rouge	6	Lumière rouge + bleue
2	Lumière verte	7	Lumière blanche
3	Lumière bleue	8	Changement de 7 couleurs
4	Lumière ambre	9	Dégradé de 7 couleurs

## VOYANTS LUMINEUX DU PANNEAU

COULEUR	ETAT	FONCTION
Rouge <i>HEATING</i>	Eteint	Préchauffage terminé
	Allumé	Préchauffage en cours
Vert <i>WORK</i>	Eteint	Machine en veille
	Allumé	Machine en fonctionnement

COULEUR	ETAT	FONCTION
Jaune <i>FAULT</i>	Eteint	Température normale
	Allumé	Température anormale
Bleu <i>DMX</i>	Eteint	Aucun signal DMX
	Allumé	Signal DMX reçu

# INSTALLATION & MISE EN SERVICE

1. Installez l'appareil sur une surface plane et stable. L'emplacement doit être dégagé et l'appareil doit être placé à une distance de sécurité d'au moins 50cm de tout objet ou mur. Choisissez un emplacement de telle sorte que le réservoir soit facile à remplir.
2. Veillez à ce que l'appareil soit débranché, remplissez le réservoir de liquide à fumée et revissez le bouchon.
3. Branchez l'appareil à la prise secteur grâce au cordon d'alimentation fourni et allumez l'appareil. L'afficheur indique « WARMING UP », l'appareil est en chauffe. Attendez jusqu'à l'indication « READY ».
4. Utilisez le panneau de contrôle pour accéder aux menus et ajustez l'appareil selon vos besoins (voir paragraphe FONCTIONS).
5. En fin d'utilisation, débranchez l'appareil.

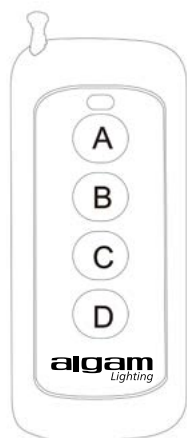


**UTILISER UNIQUEMENT LES LIQUIDES ALGAM LIGHTING.**

**DÉBRANCHER L'APPAREIL AVANT REMPLISSAGE.**

**NE JAMAIS UTILISER L'APPAREIL SANS LIQUIDE.**

# TÉLÉCOMMANDE



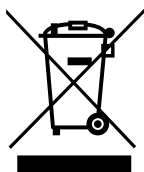
BOUTONS	FONCTIONS
A	Appuyer pour déclencher la fumée, relâcher pour arrêter la fumée.
B	Sélection d'un effet de couleur unique : chaque pression change la couleur. Effets dans l'ordre : Arrêt - Rouge - Vert - Bleu - Ambre - Bleu + Vert - Rouge + Bleu - Rouge + Vert + Bleu
C	Sélection d'effets de couleurs mixtes : Changement de sept couleurs, dégradé de sept couleurs.
D	Activer/désactiver les effets lumineux.

## PROTOCOLLE DMX

CANAL	VALEUR	FONCTION
1	000-005	Fumée désactivée
	006 - 255	Sortie de fumée activée
2	000-005	Désactivé
	006 - 127	Mode d'éclairage Mode changement de couleur de l'anneau intérieur
	128 - 255	Mode fondu enchaîné de l'anneau intérieur
3	006 - 255	Vitesse du changement de couleur ou du fondu progressif
4	006 - 255	Stroboscope
5	006 - 255	Dimmer Rouge
6	006 - 255	Dimmer Vert
7	006 - 255	Dimmer Bleu
8	006 - 255	Dimmer Ambre

# CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Puissance	1200W
Tension d'alimentation	220V -240V~ 50/60Hz
Fusible	8A
Montée en température	4 minutes
Débit de fumée	approximativement 566 m <sup>3</sup> /min
Sources lumineuses	12 LED RGBA 4-en-1
Modes de fonctionnement	DMX 512, télécommande sans fil, Timer
Canaux DMX	8 canaux
Capacité du réservoir	1,2L
Poids net	5.3kg
Poids brut	6.1kg
Dimensions	250 × 185 × 260 mm



Applicable dans l'Union Européenne et les autres pays européens pratiquant le tri des déchets. La présence de ce symbole sur le produit ou sur la documentation correspondante indique qu'en fin de vie, le produit ne doit pas être jeté avec les déchets normaux, afin d'éviter tout dommage à l'environnement ou aux personnes consécutives à une élimination non contrôlée des déchets.

Séparez-le des autres types de déchets et recyclez-le, afin de promouvoir la réutilisation durable des ressources naturelles. Nous conseillons aux utilisateurs non professionnels de contacter le revendeur chez qui ils ont acheté le produit, ou un représentant gouvernemental local, pour plus de détails sur le lieu de collecte et la façon de recycler cet appareil dans le meilleur respect de l'environnement possible.

Nous invitons les utilisateurs professionnels à contacter leur fournisseur et à vérifier les termes et conditions de leur contrat d'achat.



Ce produit Algam Lighting est conforme aux certifications européennes en vigueur ainsi qu'aux directives européennes suivantes :

RED Directive 2014/53/EU

RoHS 2 Directive 2011/65/EU

La DECLARATION UE DE CONFORMITE est disponible sur demande à l'adresse suivante : [contact@algam.net](mailto:contact@algam.net)

<b>SAFETY INSTRUCTIONS</b> .....	<b>11</b>
INSTALLATION	
USAGE	
MAINTENANCE/SERVICE	
<b>PRESENTATION</b> .....	<b>13</b>
<b>CONNECTORS AND CONTROLS</b> .....	<b>13</b>
<b>FUNCTIONS</b> .....	<b>14</b>
MAIN MENU FUNCTIONS	
FLAME EFFECTS	
PANEL INDICATOR LIGHTS	
<b>OPERATION INSTRUCTIONS</b> .....	<b>14</b>
<b>REMOTE</b> .....	<b>15</b>
<b>DMX PROTOCOL</b> .....	<b>15</b>
<b>SPECIFICATIONS</b> .....	<b>16</b>



Thank you for choosing one of our Algam Lighting products. Please read this user's manual carefully and follow the instructions to avoid danger or damage to the unit due to mishandling. Keep this user's guide for future reference.

This device is intended to produce artificial fog (or smoke) for entertainment or stage use. Any other use is considered improper and may result in injury or damage to the product.

## SAFETY INSTRUCTIONS

The symbols shown above are internationally accepted symbols to warn of potential hazards related to the use of electrical dangers associated with the use of electrical equipment. If any of these symbols are present on your device, please read the following instructions:



### ATTENTION !

Before using your equipment, we recommend that you read all the instructions in this manual.



### DANGER !

Hazardous voltage, risk of electric shock. Do not open the product. To reduce the risk of electric shock do not expose this equipment to rain or moisture.



### ATTENTION !

Hot surface - risk of burns. The smoke outlet nozzle and the frame of the appliance may become hot during use. Do not touch during use and for less than 10 minutes after use. Keep a minimum distance of 50cm between the smoke outlet nozzle and any person, object or surface.



### ATTENTION !

Fire hazard. Keep all combustible and flammable materials away from the unit during operation.



### DANGER !

Safety hazard. This appliance presents a significant risk of injury. Follow the safety instructions.

### CELL BATTERIES

This product contains alkaline batteries. **KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN.**

### USAGE

- Always select the correct battery size and type for the intended use. Follow the instructions on the device.
- Always insert batteries correctly, paying polarities (+ and -) marked on the battery and the equipment.
- Replace all batteries in a set at the same time.
- Do not short-circuit batteries.
- Do not charge batteries.
- Do not force discharge.
- Store batteries in a well-ventilated, dry place at a moderate temperature.



## INSTALLATION

- Unpack and check carefully for transport damage before using the product. Never put a damaged product into operation.
- This device must be installed on a flat and stable surface; it must not be suspended. If in doubt, consult a professional for installation.
- This unit is intended for indoor use only. Exposing the unit to rain or moisture may result in electric shock or fire.
- Do not place the unit, speakers or any other object on top of the power cord and make sure it is not pinched.
- For proper protection against electric shock, the unit must be connected to earth (ground). The electrical supply circuit must be equipped with a fuse or circuit breaker and a differential protection device.
- Power Disconnection Notice: To disconnect the device from the power source, the power plug must be removed from the power outlet. For this reason, the device must be placed in a position that allows constant, unobstructed access to the power outlet. This way, in case of an emergency, you can disconnect the power plug immediately.
- The unit should only be installed in a well ventilated area. Make sure that no ventilation slots are blocked. To ensure adequate ventilation, leave at least 20 cm of free air space around the sides and top of the unit.
- Whether surface-mounted or suspended, do not install the smoke machine at an angle of inclination greater than 15 degrees.
- Do not point the outlet nozzle at flames or flammable material.

## USAGE

- This appliance must not be used by persons (including children) with limited physical, physiological or mental capabilities or lack of experience and/or knowledge, unless they are supervised by a person responsible for their safety or are instructed by that person in the operation of the appliance.
- Never leave this equipment unattended. If you experience any problems with the unit, stop using it immediately. Do not attempt to repair it yourself. Contact your dealer or an authorized service center. There are no user replaceable parts.
- NEVER use the unit under the following conditions:
  - > In areas subject to vibration or bumps,
  - > In places where the ambient temperature is above 45 ° C or below 2 ° C.
  - > In areas exposed to excessive dryness or humidity (ideal conditions: between 35% and 80%).
- Never use the unit near flames, flammable or explosive materials or hot surfaces. Doing so may cause a fire. The exterior of the unit can become very hot. It is important to avoid contact with the unit during operation and for at least 10 minutes after use.
- It is important to use the supplied power cable (grounded cable).
- Before turning on the power, make sure that the voltage and frequency of the power supply match the power requirements of the unit, as described in this manual.
- Never cut or tamper with the power cord or plug. If a power cord is provided with a ground wire, it is required for safe operation! Risk of fatal electric shock!
- Always hold the power cord by the plug. Do not pull on the cord itself and never touch the power cord with wet hands as this may cause a short circuit or electric shock.
- Do not connect this device to a dimmer pack
- DO NOT allow liquids or objects to enter the unit. If liquid is spilled on the unit, immediately UNPLUG the power supply to the unit and contact customer service.
- You must ensure that the power cord never gets wet during operation. Before a thunderstorm and/or a lightning storm, unplug the unit from the mains.
- Under no circumstances should you open the housing of the device. If you do, your safety will not be assured. There are no operational components inside, only dangerous voltages that can give you a fatal shock!
- Never operate the product with an empty fluid reservoir, as overheating may occur. Check the fluid level in the unit regularly.
- Caution, risk of falling! Fog machines can produce condensation that makes floors and surfaces slippery. Do not point the nozzle directly at the floor. In the event of a deposit, clean the floor and surfaces regularly to prevent slipping.
- The machine may only be used with liquids specifically designed for fogging machines. Do not use products not approved for this type of machine. Do not use flammable products.
- Do not produce fog in poorly ventilated areas. Do not expose people with respiratory problems (allergies, asthma, etc.) to artificial smoke.
- Fog or smoke can trigger fire detection systems.

## MAINTENANCE / SERVICE

- Never attempt to disassemble, repair or modify the unit yourself. Otherwise, the warranty becomes void. Repairs by unqualified persons may result in damage or malfunction. Please contact the nearest authorized service center. The light source contained in this fixture should only be replaced by the manufacturer or its service agent or a person of equivalent qualification.
- Screens, lenses or UV filters should be replaced if they are visibly damaged to an extent that compromises their effectiveness, such as by deep cracks or scratches.
- The lamp should be replaced if it has been damaged or deformed by heat.
- Disconnect the unit from the mains before servicing.
- If the cable or flexible outer cord of this fixture is damaged, it must be replaced with a special cable or cord from the manufacturer or its service agent only.
- Never immerse the unit in water or any other liquid. Wipe only with a slightly damp cloth.

## PRESENTATION

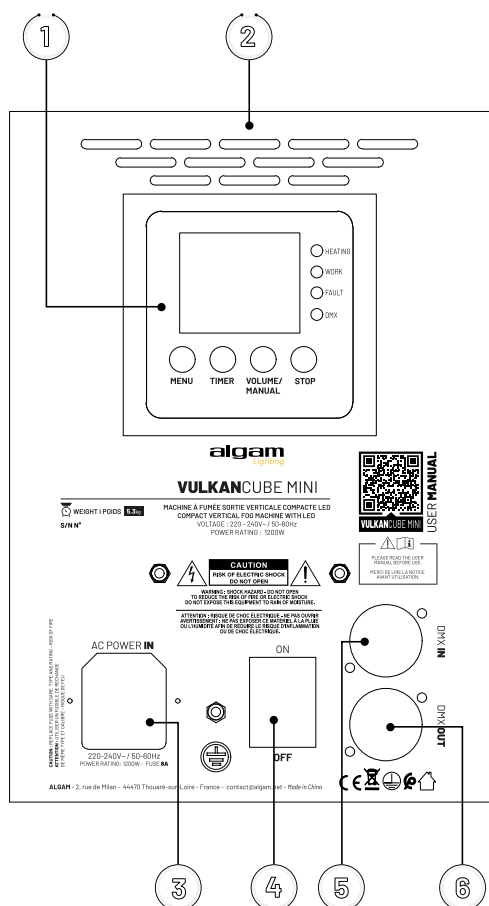
This smoke machine is designed to project smoke vertically, from bottom to top.

The vertical smoke can be illuminated by the LEDs located on the top of the device. You can choose the color or color-changing mode using the remote control or the control panel on the unit.

Four status LEDs allow you to quickly see the machine's status. The Vulkan Cube Mini can be operated via a remote control and features 3-pin XLR input and output for DMX control.

This machine accepts all types of smoke fluid except heavy smoke fluid and CO<sub>2</sub>.

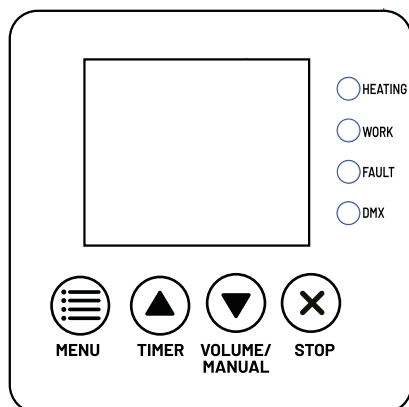
## CONNECTORS AND CONTROLS



1	Control panel	Allows navigation through the menus.
2	Ventilation grille	Ensures proper heat dissipation.
3	Power input and fuse	Connection for the mains power cable. Replace only with a fuse of the same type and rating.
4	ON/OFF switch	Turns the device on or off.
5	DMX IN connector	3-pin XLR – DMX signal input.
6	DMX OUT connector	3-pin XLR – DMX signal output.

# FUNCTIONS

## MAIN MENU FUNCTIONS



- Press the button to enter **TIMER** mode.
- Press the button to enter **SMOKE** mode.
- Press to immediately stop the operation and return to the home screen.

### DISPLAY FUNCTIONS

DISPLAY	FUNCTIONS
<i>Algam Lighting</i>	Home screen
<i>DMX Addr (1-512)</i>	DMX512 address setting
<i>IN-FLAM</i>	Displays the current value of the internal flame effect (see table below)
<i>Interval (5-200s)</i>	Timer setting (in seconds)
<i>Duration (5-200s)</i>	Continuous smoke output duration setting (in seconds)

### FLAME EFFECTS

N°	EFFECT	N°	EFFECT
0	No lighting effect	5	Green + Blue light
1	Red light	6	Red + Blue light
2	Green light	7	White light
3	Blue light	8	7-color jump change
4	Amber light	9	7-color fade

## PANEL INDICATOR LIGHTS

COLOR	STATUS	FUNCTION
Red	Off	Preheating complete
<i>HEATING</i>	On	Preheating in progress
Green	Off	Machine in standby
<i>WORK</i>	On	Machine in operation

COLOR	STATUS	FUNCTION
Yellow	Off	Normal temperature
<i>FAULT</i>	On	Abnormal temperature
Blue	Off	No DMX signal
<i>DMX</i>	On	DMX signal received

# OPERATION INSTRUCTIONS

- 1• Install the device on a flat and stable surface. The location must be clear of obstructions, and the device should be placed at a safe distance of at least 50 cm from any object or wall. Choose a location where the tank can be easily refilled.
- 2• Ensure the device is unplugged. Fill the tank with fog fluid and securely screw the cap back on.
- 3• Plug the device into a mains outlet using the supplied power cord and switch it on. The display will show "WARMING UP" while the unit heats up. Wait until the display shows "READY".
- 4• Use the control panel to navigate the menus and adjust the device according to your needs (see FUNCTIONS section).
- 5• After use, unplug the device.

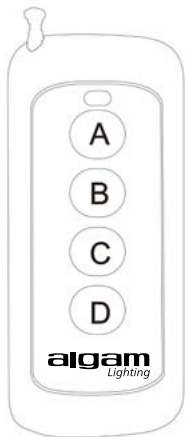


**USE ONLY ALGAM LIGHTING FLUIDS.**

**DISCONNECT THE DEVICE BEFORE REFILLING.**

**NEVER OPERATE THE DEVICE WITHOUT FLUID.**

# REMOTE



## BUTTON FUNCTIONS

BUTTON	FUNCTIONS
A	Press to trigger smoke output; release to stop.
B	Select single color effect: each press cycles through colors. Effects in order: Off - Red - Green - Blue - Amber - Blue + Green - Red + Blue - Red + Green + Blue
C	Select mixed color effects: Seven-color changing, seven-color gradient
D	Enable/disable lighting effects

# DMX PROTOCOL

CHANNEL	VALUE	FUNCTION
1	000-005	Smoke Off
	006 - 255	Smoke Output On
2	000-005	Lighting Effect Off
	006 - 127	Color changing mode
	128 - 255	Fade in/out mode
3	006 - 255	Color Change or Fade Speed
4	006 - 255	Strobe
5	006 - 255	Red Dimmer
6	006 - 255	Green Dimmer
7	006 - 255	Blue Dimmer
8	006 - 255	Amber Dimmer

# SPECIFICATIONS

Power Consumption	1200W
Power Supply	220V -240V~50/60Hz
Fuse Rating	8A
Warm-up Time	4 minutes
Smoke Coverage	Approximately 566 m <sup>3</sup> /min
Light Sources	12 × RGBA 4-in-1 LEDs
Operating Modes	DMX-512, Wireless Remote Control, Timer
DMX Channels	8 channels
Tank Capacity	1.2L
Net Weight	5.3kg
Gross Weight	6.1kg
Dimensions	250 × 185 × 260mm



This product is subject to the European Waste Electrical and Electronic Equipment Directive (WEEE) in its currently valid version.

Do not dispose with your normal household waste.

Dispose of this device through an approved waste disposal arm or through your local waste facility. When discarding the device, comply with the rules and regulations that apply in your country. If in doubt, consult your local waste disposal facility.



This Algam Lighting product is compliant to all required UE certifications and conformed to following standard and UE directives:

RED Directive 2014/53/EU

RoHS 2 Directive 2011/65/EU

The UE DECLARATION OF CONFORMITY is available, if you need it, please just ask for it at : [contact@algam.net](mailto:contact@algam.net)

<b>INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES</b> .....	<b>18</b>
INSTALACIÓN	
USO	
MANTENIMIENTO / CUIDADO	
<b>PRESENTACIÓN</b> .....	<b>20</b>
<b>PANEL DE CONTROL</b> .....	<b>20</b>
<b>FUNCIONES</b> .....	<b>21</b>
FUNCIONES DEL MENÚ PRINCIPAL	
EFECTOS DE LUZ INTERIOR Y EXTERIOR	
INDICADORES LUMINOSOS DEL PANEL	
<b>INSTALACIÓN Y PUESTA EN MARCHA</b> .....	<b>21</b>
<b>MANDO A DISTANCIA</b> .....	<b>22</b>
<b>PROTOCOLO DMX</b> .....	<b>22</b>
<b>CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS</b> .....	<b>23</b>



Gracias por elegir uno de nuestros dispositivos Algam Lighting. Lea atentamente este manual de usuario y siga las instrucciones para evitar cualquier lesión o daño al dispositivo debido a un mal uso. Conserve esta guía del usuario para futuras consultas.

Este aparato está destinado a crear niebla (o humo) artificial. Ha sido diseñado para uso profesional en el sector del entretenimiento y no es adecuado para uso doméstico. Cualquier otro uso se considera no conforme y puede provocar lesiones o dañar el producto.

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Los símbolos ilustrados más arriba son símbolos aceptados internacionalmente para advertir de peligros potenciales relacionados con el uso de aparatos eléctricos. Si alguno de estos símbolos está presente en su aparato, por favor, tenga en cuenta las instrucciones que se indican a continuación:



### ¡ATENCIÓN!

Antes de utilizar su equipo, le recomendamos leer todas las instrucciones de este manual.



### ¡PELIGRO!

Tensión peligrosa, riesgo de descarga eléctrica.

No abra el producto. Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no exponga este equipo a la lluvia ni a la humedad.



### ¡ATENCIÓN!

Superficie caliente – Riesgo de quemaduras. La boquilla de salida de humo y el chasis del aparato pueden calentarse durante el uso. No tocar durante el funcionamiento ni dentro de los 10 minutos posteriores al uso. Mantenga una distancia mínima de 50 cm entre la boquilla de salida de humo y cualquier persona, objeto o superficie.



### ¡ATENCIÓN!

Riesgo de incendio. Mantenga todos los materiales combustibles y inflamables alejados del aparato en funcionamiento.



### ¡PELIGRO!

Riesgo para la seguridad. Este aparato presenta riesgos significativos de lesiones. Siga las instrucciones de seguridad.

### PILAS

Este producto contiene pilas alcalinas. MANTENER FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS.

### USO

- Elija siempre el tamaño y tipo correctos de pilas más adecuados para el uso previsto. Respete las indicaciones del dispositivo.
- Inserte siempre las pilas correctamente, prestando atención a las polaridades (+ y -) indicadas en la pila y el aparato.
- Sustituya todas las pilas del conjunto al mismo tiempo.
- No cortocircuite, cargue ni descargue forzosamente las pilas.
- Guarde las pilas en lugares bien ventilados, secos y a temperatura moderada.



### INSTALACIÓN

- Desembale y verifique cuidadosamente que no haya daños de transporte antes de utilizar el aparato. Nunca utilice un dispositivo dañado.
- Este aparato debe instalarse sobre una superficie plana y estable; no debe colgarse. En caso de duda, consulte a un profesional para su instalación.

- No dirija la boquilla de salida hacia llamas o materiales inflamables.
- No coloque el aparato, los altavoces u otros objetos sobre el cable de alimentación y asegúrese de que no quede atrapado.
- Para una protección adecuada contra descargas eléctricas, el aparato debe estar conectado a tierra. El circuito de alimentación debe estar equipado con un fusible o disyuntor y un dispositivo diferencial de protección.
- Aviso sobre la desconexión de la alimentación: Para desconectar el dispositivo de la fuente de alimentación, desenchufe el cable de la toma de corriente. El aparato debe colocarse de modo que se pueda acceder fácilmente a la toma de corriente. Así, en caso de emergencia, podrá desconectarlo rápidamente.
- La unidad debe instalarse únicamente en un lugar bien ventilado. Asegúrese de que las rejillas de ventilación no estén obstruidas. Deje un espacio libre de al menos 20 cm alrededor de los lados y la parte superior del aparato para garantizar una ventilación adecuada.

## USO

- Este aparato no debe ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o falta de experiencia y/o conocimientos, a menos que estén bajo la supervisión o reciban instrucciones de una persona responsable de su seguridad. No deje nunca este aparato encendido sin vigilancia.
- En caso de mal funcionamiento, deje de usar el aparato inmediatamente. No intente repararlo usted mismo. Contacte con su distribuidor o con un servicio técnico autorizado. No hay piezas reemplazables por el usuario.
  - NUNCA utilice el aparato en las siguientes condiciones:
    - > En lugares sujetos a vibraciones o golpes,
    - > En lugares donde la temperatura ambiente ( $t_a$ ) sea superior a 45 °C o inferior a 2 °C,
    - > En lugares expuestos a sequedad o humedad excesiva (condiciones ideales: entre 35 % y 80 %).
- Nunca utilice el aparato cerca de llamas, materiales inflamables, explosivos o superficies calientes. De lo contrario, corre el riesgo de provocar un incendio. El exterior del aparato puede calentarse mucho. Evite cualquier contacto durante el funcionamiento y al menos 10 minutos después del uso.
- Es importante utilizar el cable de alimentación suministrado (con toma de tierra).
- Antes de encender, asegúrese de que la tensión y la frecuencia de la alimentación correspondan a las especificaciones indicadas en este manual.
- No corte ni manipule el cable o el enchufe de alimentación. Si el cable tiene toma de tierra, es obligatorio para garantizar un funcionamiento seguro. ¡Riesgo de descarga eléctrica mortal!
- Sujete siempre el cable por el enchufe. No tire del propio cable y no lo toque con las manos mojadas, ya que podría causar un cortocircuito o descarga eléctrica.
- No conecte este aparato a un bloque de potencia variable tipo "Dimmer pack".
- NO permita que líquidos u objetos penetren en el aparato. En caso de derrame de líquido, DESENCHUFE inmediatamente el aparato y contacte con el servicio técnico.
- Asegúrese de que el cable de alimentación nunca se moje durante el funcionamiento. Antes de una tormenta eléctrica, desenchufe el aparato.
- No abra nunca la carcasa del aparato. Si lo hace, su seguridad no estará garantizada. No hay componentes de operación interna, solo tensiones peligrosas que pueden causar descarga eléctrica mortal.
- No utilice el producto con el depósito de líquido vacío; riesgo de sobrecalentamiento. Verifique regularmente el nivel de líquido.
- Atención, riesgo de resbalones: las máquinas de humo pueden producir condensación, lo que hace que el suelo y las superficies se vuelvan resbaladizas. No dirija la boquilla directamente hacia el suelo. Limpie regularmente las superficies.
- Durante el uso, mantenga una visibilidad adecuada a menos de 2 m de altura en presencia de público.
- La niebla o el humo pueden activar los detectores de incendios.
- Solo utilice líquidos específicos para máquinas de humo o niebla artificial. No utilice productos no aprobados ni inflamables.
- No genere niebla en zonas mal ventiladas. No exponga a personas con problemas respiratorios (alergias, asma...) al humo artificial.

## MANTENIMIENTO / CUIDADO

- Nunca intente desmontar, reparar o modificar el aparato usted mismo. De lo contrario, la garantía quedará anulada. Las reparaciones realizadas por personal no cualificado pueden causar daños o mal funcionamiento.
- La fuente de luz contenida en este aparato solo debe ser reemplazada por el fabricante o por un técnico cualificado.
- Las pantallas, lentes o filtros UV deben reemplazarse si están visiblemente dañados de manera que comprometan su eficacia, por ejemplo, grietas o arañazos profundos.
- Las lámparas deben reemplazarse si están dañadas o deformadas por el calor.
- Desconecte el aparato de la red antes de cualquier operación de mantenimiento.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por uno disponible en el fabricante o su servicio técnico.
- Nunca sumerja el aparato en agua ni en ningún otro líquido. Límpielo solo con un paño ligeramente húmedo.

## PRESENTACIÓN

Esta máquina de humo está diseñada para proyectar humo verticalmente, de abajo hacia arriba.

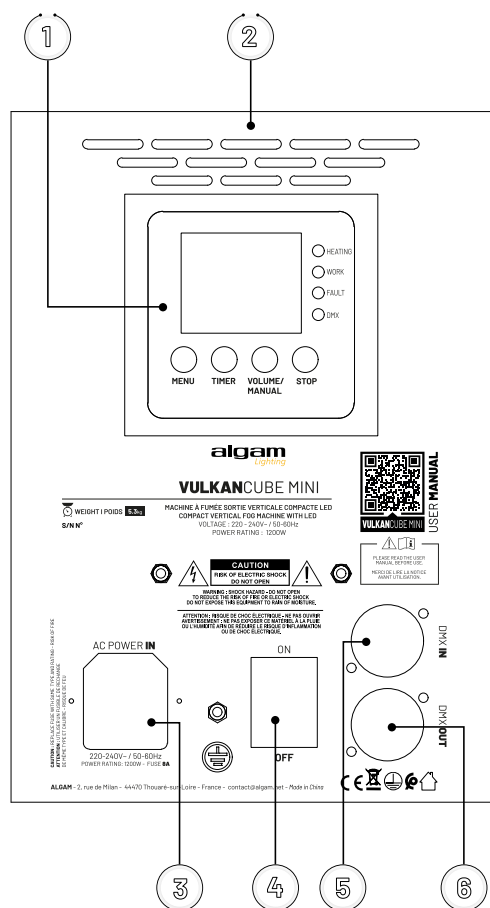
El humo vertical puede iluminarse mediante los LED situados en la parte superior del dispositivo.

Puede elegir el color o el modo de cambio de color utilizando el control remoto o el panel de control del aparato.

Cuatro LED de estado le permiten ver rápidamente el estado de la máquina. La Vulkan Cube Mini se puede controlar mediante un control remoto y dispone de entradas y salidas XLR de 3 pines para control DMX.

Esta máquina acepta todo tipo de líquido para humo, excepto líquido de humo pesado y CO<sub>2</sub>.

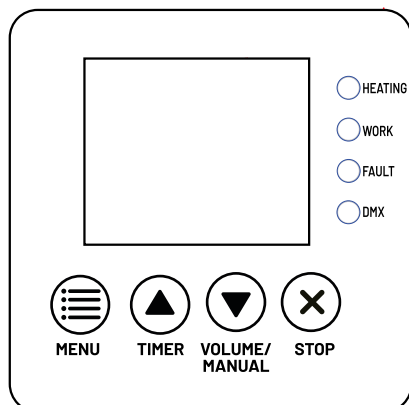
## PANEL DE CONTROL



1	Pantalla de control	Permite navegar por los menús
2	Rejilla de ventilación	Permite la disipación del calor. No obstruir.
3	Entrada de alimentación y fusible	Conexión para el cable de alimentación. Sustituir solo por fusibles del mismo tipo y valor.
4	Interruptor ON/OFF	Permite encender o apagar el aparato.
5	Conector DMX IN XLR de 3 pines	Entrada de señal DMX
6	Conector DMX OUT XLR de 3 pines	Salida de señal DMX

# FUNCIONES

## FUNCIONES DEL MENÚ PRINCIPAL



- Pulse la tecla para entrar en modo **TIMER**.
- Pulse la tecla para entrar en modo **FUMÉE**.
- Pulse para detener inmediatamente el funcionamiento y volver a la pantalla de inicio.

AFFICHAGE	FONCTIONS
<i>Algam Lighting</i>	Página de inicio
<i>DMX Addr (1-512)</i>	Configuración de la dirección DMX512
<i>IN-FLAM</i>	Indique el valor actual del efecto luminoso interior. (detalles en la tabla a continuación)
<i>Interval (5-200s)</i>	Ajuste del temporizador (en segundos)
<i>Duration (5-200s)</i>	Ajuste de la duración de la salida continua de humo (en segundos)

## EFECTOS LUMINOSOS

Nº	EFEECTO	Nº	EFEECTO
0	Sin efecto luminoso	5	Luz verde + azul
1	Luz roja	6	Luz roja + azul
2	Luz verde	7	Luz blanca
3	Luz azul	8	Cambio de 7 colores
4	Luz ámbar	9	Degradado de 7 colores

## INDICADORES LUMINOSOS DEL PANEL

COLOR	ESTADO	FUNCIÓN	COLOR	ESTADO	FUNCIÓN
Rojo <i>HEATING</i>	Apagado	Pre calentamiento terminado	Amarillo <i>FAULT</i>	Apagado	Temperatura normal
	Encendido	Pre calentamiento en curso		Encendido	Temperatura anormal
Verde <i>WORK</i>	Apagado	Máquina en espera	Azul <i>DMX</i>	Apagado	Ninguna señal DMX
	Encendido	Máquina en funcionamiento		Encendido	Señal DMX recibida

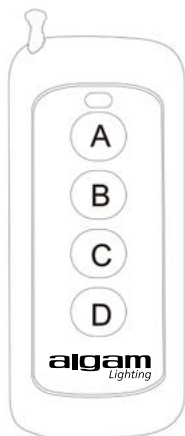
# INSTALACIÓN Y PUESTA EN MARCHA

- 1 • Instale el aparato sobre una superficie plana y estable. Mantenga una distancia de seguridad de al menos 50 cm de cualquier objeto o pared. Elija una ubicación que permita un fácil acceso al depósito.
- 2 • Asegúrese de que el aparato esté desenchufado, llene el depósito con líquido de humo y vuelva a colocar el tapón.
- 3 • Conecte el aparato a la red eléctrica con el cable suministrado y enciéndalo. La pantalla mostrará "WARMING UP", el aparato se está calentando. Espere hasta que aparezca "READY".
- 4 • Utilice el panel de control para acceder a los menús y ajustar el aparato según sus necesidades (véase la sección FUNCIONES).
- 5 • Al finalizar, desenchufe el aparato.



**UTILICE ÚNICAMENTE LÍQUIDOS  
ALGAM LIGHTING.  
DESCONECTE EL DISPOSITIVO  
ANTES DE RELLENAR.  
NUNCA OPERE EL DISPOSITIVO  
SIN LÍQUIDO.**

# MANDO A DISTANCIA



BOTONES	FUNCIONES
A	Pulse para activar el humo, suelte para detenerlo.
B	Selección de un efecto de color único: cada pulsación cambia el color. Efectos en orden: Apagado - Rojo - Verde - Azul - Ambar - Azul + Verde - Rojo + Azul - Rojo + Verde + Azul
C	Selección de efectos de colores mixtos: Cambio de siete colores, degradado de siete colores
D	Activar/desactivar los efectos luminosos.

# PROTOCOLO DMX

CANAL	VALOR	FUNCIONES
1	000-005	Humo desactivado
	006 - 255	Salida de humo activada
2	000-005	Desactivada
	006 - 127	Modo de iluminación
	128 - 255	Modo de fundido encadenado del anillo interior
3	006 - 255	Velocidad del cambio de color o del fundido progresivo
4	006 - 255	Estroboscopio
5	006 - 255	Regulador rojo
6	006 - 255	Regulador verde
7	006 - 255	Regulador azul
8	006 - 255	Regulador ámbar

# DATOS TÉCNICOS

Potencia	1200W
Tensión de alimentación	220V -240V~ 50/60Hz
Fusible	8A
Tiempo de calentamiento	4 minutos
Tasa de salida de humo	Aproximadamente 566 m <sup>3</sup> /min
Fuentes de luz	12 LED RGBA 4-en-1
Modos de funcionamiento	DMX 512, mando a distancia inalámbrico, temporizador
Canales DMX	8 canales
Capacidad del depósito	1,2L
Peso neto	5,3kg
Peso bruto	6,1kg
Dimensiones	250 × 185 × 260mm



Aplicable en la Unión Europea y en otros países europeos que practican la separación de residuos. La presencia de este símbolo en el producto o en la documentación correspondiente indica que, al final de su vida útil, el producto no debe eliminarse con los residuos domésticos normales, con el fin de evitar daños al medio ambiente o a la salud humana causados por una eliminación incontrolada.

Sepárelo de otros tipos de residuos y recíclelo para fomentar la reutilización sostenible de los recursos naturales. Recomendamos a los usuarios no profesionales que contacten con el distribuidor donde adquirieron el producto o con la autoridad local correspondiente para obtener más información sobre los puntos de recogida y los métodos de reciclaje que garanticen la protección del medio ambiente.

Invitamos a los usuarios profesionales a ponerse en contacto con su proveedor y verificar los términos y condiciones de su contrato de compra.



Este producto de Algam Lighting cumple con las certificaciones europeas vigentes, así como con las siguientes directivas europeas:

Directiva RED 2014/53/UE

Directiva RoHS 2 2011/65/UE

La DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD DE LA UE está disponible previa solicitud en la siguiente dirección: [contact@algam.net](mailto:contact@algam.net)

<b>WICHTIGE SICHERHEITSANWEISUNGEN</b> .....	<b>25</b>
INSTALLATION	
VERWENDUNG	
WARTUNG / PFLEGE	
<b>PRÄSENTATION</b> .....	<b>27</b>
<b>BEDIENFELD</b> .....	<b>27</b>
<b>FUNKTIONEN</b> .....	<b>28</b>
FUNKTIONEN DES HAUPTMENÜS	
INNERE UND ÄUSSERE LICHTEFFEKTE	
ANZEIGELEUCHTEN DES BEDIENFELDES	
<b>INSTALLATION &amp; INBETRIEBNAHME</b> .....	<b>28</b>
<b>FERNBEDIENUNG</b> .....	<b>29</b>
<b>DMX-PROTOKOLL</b> .....	<b>29</b>
<b>TECHNISCHE DATEN</b> .....	<b>30</b>



Vielen Dank, dass Sie sich für eines unserer Algam Lighting Geräte entschieden haben. Bitte lesen Sie dieses Benutzerhandbuch sorgfältig durch und befolgen Sie die Anweisungen, um Verletzungen und Schäden am Gerät durch unsachgemäße Handhabung zu vermeiden. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung für spätere Referenz auf.

Dieses Gerät ist dafür bestimmt, künstlichen Nebel (oder Rauch) zu erzeugen. Es wurde für den professionellen Einsatz im Eventbereich entwickelt und ist nicht für den häuslichen Gebrauch geeignet. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Verletzungen oder Schäden am Produkt führen.

## WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

Die oben dargestellten Symbole sind international anerkannte Symbole zur Warnung vor potenziellen Gefahren bei der Verwendung elektrischer Geräte.

Wenn eines dieser Symbole auf Ihrem Gerät vorhanden ist, machen Sie sich bitte mit den nachstehenden Hinweisen vertraut:



### ACHTUNG !

Bevor Sie Ihr Gerät verwenden, empfehlen wir Ihnen, alle Anweisungen in diesem Handbuch zu lesen.



### GEFAHR !

Gefährliche Spannung, Risiko eines elektrischen Schlags. Das Produkt nicht öffnen. Um das Risiko eines Stromschlags zu verringern, setzen Sie dieses Gerät weder Regen noch Feuchtigkeit aus.



### ACHTUNG !

Heiße Oberfläche - Verbrennungsgefahr. Die Rauchausslassdüse sowie das Gehäuse des Geräts können während des Betriebs heiß werden. Nicht während oder weniger als 10 Minuten nach dem Betrieb berühren. Halten Sie einen Mindestabstand von 50 cm zwischen der Rauchausslassdüse und jeder Person, jedem Objekt oder jeder Oberfläche ein.



### ACHTUNG !

Brandgefahr. Halten Sie alle brennbaren oder entzündlichen Materialien von dem Gerät fern, während es in Betrieb ist.



### GEFAHR !

Sicherheitsrisiko. Dieses Gerät birgt erhebliche Verletzungsgefahren. Befolgen Sie die Sicherheitsanweisungen.

### BATTERIEN

Dieses Produkt enthält Alkali-Batterien. VON KINDERN FERNHALTEN.

### VERWENDUNG

- Wählen Sie stets die richtige Größe und Art der Batterien, die am besten für die vorgesehene Nutzung geeignet sind. Beachten Sie die Angaben auf dem Gerät.
- Setzen Sie die Batterien immer korrekt ein, achten Sie auf die Polarität (+ und -), die auf der Batterie und dem Gerät angegeben ist.
- Ersetzen Sie stets alle Batterien eines Satzes gleichzeitig.
- Batterien nicht kurzschließen, aufladen oder gewaltsam entladen.
- Batterien an einem gut belüfteten, trockenen Ort bei mäßiger Temperatur aufbewahren.



### INSTALLATION

- Packen Sie das Gerät aus und überprüfen Sie sorgfältig, ob Transportschäden vorhanden sind, bevor Sie es verwenden. Ein beschädigtes Gerät darf niemals in Betrieb genommen werden.
- Dieses Gerät muss auf einer ebenen und stabilen Oberfläche installiert werden; es darf nicht aufgehängt werden. Im Zweifelsfall konsultieren Sie einen Fachmann für die Installation.

- Richten Sie die Rauchauslassdüse nicht auf offene Flammen oder brennbares Material.
- Legen Sie das Gerät, Lautsprecher oder andere Gegenstände nicht auf das Netzkabel, und achten Sie darauf, dass es nicht eingeklemmt wird.
- Zum Schutz gegen elektrischen Schlag muss das Gerät geerdet sein. Der Stromkreis sollte mit einer Sicherung oder einem Schutzschalter und einem Fehlerstromschutz ausgestattet sein.
- Hinweis zur Trennung vom Stromnetz: Um das Gerät vom Netz zu trennen, muss der Netzstecker aus der Steckdose gezogen werden. Das Gerät sollte so platziert werden, dass der Zugang zur Steckdose jederzeit frei ist, um im Notfall den Stecker sofort ziehen zu können.
- Das Gerät darf nur an einem gut belüfteten Ort installiert werden. Achten Sie darauf, dass keine Lüftungsschlitze blockiert sind. Lassen Sie rund um das Gerät mindestens 20 cm Freiraum für ausreichende Belüftung.

## **VERWENDUNG**

- Dieses Gerät darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und/oder Kenntnis verwendet werden, es sei denn, sie werden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt oder angeleitet. Lassen Sie das Gerät niemals unbeaufsichtigt laufen.
- Bei Betriebsstörungen Gerät sofort ausschalten. Keine Eigenreparaturen durchführen. Kontaktieren Sie Ihren Händler oder einen autorisierten Reparaturdienst. Es sind keine vom Benutzer austauschbaren Teile vorhanden.
- DAS GERÄT NIEMALS in folgenden Bedingungen verwenden:
  - > An Orten mit starken Vibrationen oder Erschütterungen,
  - > Bei Umgebungstemperaturen über 45 °C oder unter 2 °C,
  - > In Umgebungen mit zu hoher Trockenheit oder Feuchtigkeit (ideale Bedingungen: 35–80 %).
- Gerät niemals in der Nähe von offenen Flammen, brennbaren, explosiven Materialien oder heißen Oberflächen verwenden. Das Gehäuse kann sehr heiß werden – vermeiden Sie jeden Kontakt während und bis mindestens 10 Minuten nach dem Betrieb.
- Verwenden Sie ausschließlich das mitgelieferte Netzkabel (mit Erdung).
- Stellen Sie vor dem Einschalten sicher, dass Spannung und Frequenz der Stromversorgung den Angaben im Handbuch entsprechen.
- Netzkabel oder Stecker niemals abschneiden oder manipulieren. Wenn das Kabel geerdet ist, ist dies zwingend zur sicheren Verwendung erforderlich – Lebensgefahr durch Stromschlag!
- Ziehen Sie das Netzkabel stets am Stecker, niemals am Kabel selbst. Nicht mit nassen Händen berühren.
- Nicht an Dimmerpacks oder regelbaren Stromquellen anschließen.
- Keine Flüssigkeiten oder Gegenstände in das Gerät gelangen lassen. Bei Verschütten von Flüssigkeit Gerät sofort vom Netz trennen und den Kundendienst kontaktieren.
- Achten Sie darauf, dass das Netzkabel während des Betriebs nicht nass wird. Bei Gewitter das Gerät vom Netz trennen.
- Öffnen Sie das Gehäuse niemals. Im Inneren befinden sich keine bedienbaren Teile, nur gefährliche Spannungen, die tödlich sein können.
- Gerät niemals mit leerem Flüssigkeitstank betreiben – Überhitzungsgefahr. Füllstand regelmäßig prüfen.
- Achtung Rutschgefahr! Nebel kann Kondensation verursachen und Böden glatt machen. Nicht direkt auf den Boden richten. Boden regelmäßig reinigen.
- Bei Nutzung in Gegenwart von Publikum ist unter 2 m Höhe eine ausreichende Sichtbarkeit sicherzustellen.
- Nebel oder Rauch können Brandmeldeanlagen auslösen.
- Nur für spezielle Nebelflüssigkeiten verwenden. Keine ungeeigneten oder brennbaren Produkte einsetzen.
- Kein Nebel in schlecht belüfteten Bereichen erzeugen. Personen mit Atemproblemen nicht aussetzen.

## **WARTUNG / PFLEGE**

- Gerät niemals selbst zerlegen, reparieren oder verändern – sonst erlischt die Garantie. Reparaturen nur durch qualifizierte Fachkräfte durchführen lassen.
- Lichtquelle darf nur vom Hersteller oder entsprechend qualifiziertem Personal ersetzt werden.
- Bildschirme, Linsen oder UV-Filter ersetzen, wenn sie beschädigt sind.
- Lampen ersetzen, wenn sie durch Hitze beschädigt oder verformt sind.

- Gerät vor Wartung immer vom Netz trennen.
- Bei beschädigtem Netzkabel nur Originalersatz vom Hersteller oder Kundendienst verwenden.
- Gerät niemals in Wasser tauchen. Nur mit leicht feuchtem Tuch reinigen.

## PRÄSENTATION

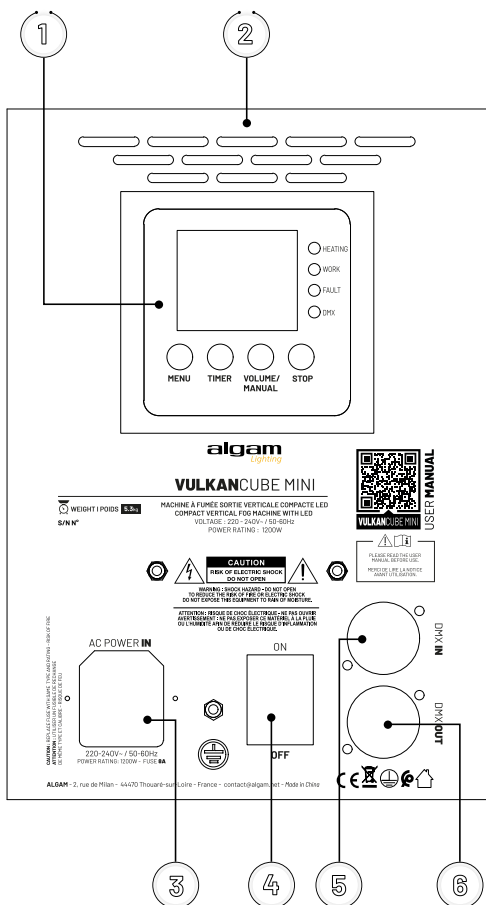
Diese Nebelmaschine ist dafür vorgesehen, Nebel vertikal von unten nach oben auszustößen.

Der vertikale Nebel kann durch die auf der Oberseite des Geräts angebrachten LEDs beleuchtet werden. Sie können die Farbe oder den Farbwechsel über die Fernbedienung oder das Bedienfeld am Gerät auswählen.

Vier Status-LEDs ermöglichen es Ihnen, den Zustand der Maschine schnell zu erkennen. Die Vulkan Cube Mini kann über eine Fernbedienung gesteuert werden und verfügt über 3-polige XLR-Ein- und Ausgänge für die DMX-Steuerung.

Diese Maschine akzeptiert alle Arten von Nebelflüssigkeit, außer Schwernebel-Flüssigkeit und CO<sub>2</sub>.

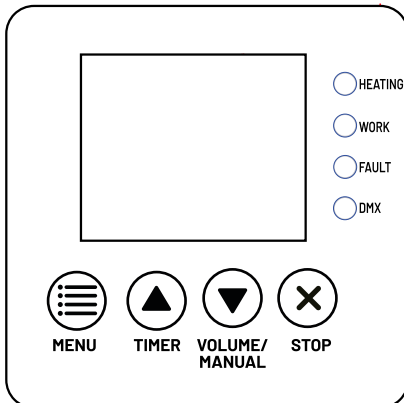
## BEDIENFELD



1	Kontrollanzeige	Ermöglicht die Navigation in den Menüs.
2	Lüftungsgitter	Sorgt für Wärmeabfuhr. Nicht blockieren.
3	Netzanschluss und Sicherung	Anschluss für Netzkabel. Nur durch Sicherung gleichen Typs ersetzen.
4	Ein-/Ausschalter	Zum Einschalten oder Ausschalten.
5	DMX-Eingang XLR 3-polig	Eingangssignal DMX
6	DMX-Ausgang XLR 3-polig	Ausgangssignal DMX

# FUNKTIONEN

## FUNKTIONEN DES HAUPTMENÜS



- Drücken Sie die Taste um den **TIMER**-Modus zu aktivieren.
- Drücken Sie die Taste um den **RAUCH** Modus zu aktivieren.
- Drücken Sie um den Betrieb sofort zu stoppen und zur Startseite zurückzukehren.

ANZEIGE	FUNKTIONEN
<i>Algam Lighting</i>	Startseite
<i>DMX Addr (1-512)</i>	Einstellung der DMX512-Adresse
<i>IN-FLAM</i>	Zeigt den aktuellen Wert des inneren Lichteffekts an. (Details in der untenstehenden Tabelle)
<i>OUT-FLAM</i>	Zeigt den aktuellen Wert des äußeren Lichteffekts an. (Details in der Tabelle unten)
<i>Interval (5-200s)</i>	Einstellung des Timers (in Sekunden)
<i>Duration (5-200s)</i>	Einstellung der Dauer des kontinuierlichen Nebelausstoßes (in Sekunden)

## LICHTEFFEKTE

N°	EFFEKT	N°	EFFEKT
0	Kein Lichteffekt	5	Grünes + blaues Licht
1	Rotes Licht	6	Rotes + blaues Licht
2	Grünes Licht	7	Weißes Licht
3	Blaues Licht	8	7-Farben-Wechsel
4	Amber Licht	9	7-Farben-Verlauf

## KONTROLLLEUCHTEN AUF DEM BEDIENFELD

FARBE	ZUSTAND	FUNKTIONEN
Rot <i>HEATING</i>	Aus	Aufheizvorgang beendet
	Ein	Aufheizvorgang läuft
Grün <i>WORK</i>	Aus	Maschine im Standby
	Ein	Maschine in Betrieb

FARBE	ZUSTAND	FUNKTIONEN
Gelb <i>FAULT</i>	Aus	Normale Temperatur
	Ein	Abnormale Temperatur
Blau <i>DMX</i>	Aus	Kein DMX-Signal
	Ein	DMX-Signal empfangen

# INSTALLATION & INBETRIEBNAHME

- 1 • Gerät auf ebener, stabiler Fläche installieren. Sicherheitsabstand von mindestens 50 cm zu Objekten und Wänden einhalten. Tank leicht zugänglich platzieren.
- 2 • Gerät ausstecken, Tank mit Nebelflüssigkeit füllen und Deckel wieder fest verschließen.
- 3 • Gerät mit dem mitgelieferten Netzkabel anschließen und einschalten. Anzeige zeigt „WARMING UP“, Gerät heizt auf. Warten bis „READY“ erscheint.
- 4 • Bedienfeld verwenden, um Menüs zu öffnen und Einstellungen vorzunehmen (siehe Abschnitt FUNKTIONEN).
- 5 • Nach Gebrauch Gerät ausstecken.

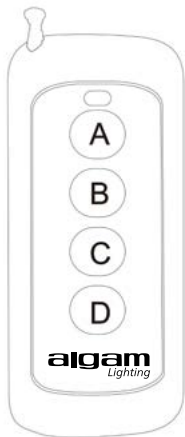


**VERWENDEN SIE NUR ALGAM LIGHTING FLUIDS.**

**TRENNEN SIE DAS GERÄT VOM NETZ, BEVOR SIE NACHFÜLLEN.**

**BETREIBEN SIE DAS GERÄT NIEMALS OHNE FLÜSSIGKEIT.**

# FERNBEDIENUNG



KNÖPFE	TASTENFUNKTIONEN
A	Drücken, um Nebel zu aktivieren; loslassen, um Nebel zu stoppen.
B	Auswahl eines einzelnen Farbeffekts: Jeder Druck ändert die Farbe. Reihenfolge der Effekte: Aus - Rot - Grün - Blau - Amber - Blau + Grün - Rot + Blau - Rot + Grün + Blau
C	Auswahl gemischter Farbeffekte: Wechsel von sieben Farben, sanfter Übergang von sieben Farben.
D	Lichteffekte ein-/ausschalten.

# DMX PROTOKOLL

KANAL	WERT	FUNKTION
1	000-005	Rauch deaktiviert
	006 - 255	Rauchabzug aktiviert
2	000-005	Beleuchtungsmodus Deaktiviert
	006 - 127	Modus zum Ändern der Farbe des Innenrings
	128 - 255	Überblendmodus des Innenrings
3	006 - 255	Geschwindigkeit der Farbänderung oder der Überblendung
4	006 - 255	Stroboskop
5	006 - 255	Roter Dimmer
6	006 - 255	Grüner Dimmer
7	006 - 255	Blauer Dimmer
8	006 - 255	Amber Dimmer

# TECHNISCHE DATEN

Leistung	1200W
Versorgungsspannung	220V -240V~ 50/60Hz
Sicherung	8A
Aufheizzeit	4 Minuten
Rauchausstoßrate	ca. 566 m <sup>3</sup> /min
Lichtquellen	12 LED RGBA 4-in-1
Betriebsarten	DMX 512, Funkfernbedienung, Timer
DMX-Kanäle	8 Kanäle
Tankkapazität	1,2L
Nettogewicht	5.3kg
Bruttogewicht	6.1kg
Abmessungen	250 × 185 × 260mm



Anwendbar in der Europäischen Union und in anderen europäischen Ländern mit Abfalltrennungssystemen.

Das Vorhandensein dieses Symbols auf dem Produkt oder auf der entsprechenden Dokumentation bedeutet, dass das Produkt am Ende seiner Lebensdauer nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden darf, um Schäden für Umwelt oder Gesundheit durch unkontrollierte Abfallbeseitigung zu vermeiden.

Trennen Sie es von anderen Abfallarten und recyceln Sie es, um die nachhaltige Wiederverwendung natürlicher Ressourcen zu fördern. Wir empfehlen nicht-professionellen Nutzern, sich an den Händler zu wenden, bei dem sie das Produkt gekauft haben, oder an die örtliche Behörde, um weitere Informationen über Sammelstellen und Recyclingmethoden zu erhalten, die den Umweltschutz gewährleisten.

Wir laden professionelle Nutzer ein, ihren Lieferanten zu kontaktieren und die Bedingungen ihres Kaufvertrags zu prüfen.



Dieses Algam-Lighting-Produkt entspricht den geltenden europäischen Zertifizierungen sowie den folgenden europäischen Richtlinien:

RED-Richtlinie 2014/53/EU

RoHS-2-Richtlinie 2011/65/EU

Die EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG ist auf Anfrage unter folgender Adresse erhältlich: [contact@algam.net](mailto:contact@algam.net)

<b>IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA</b> .....	<b>32</b>
INSTALLAZIONE	
UTILIZZO	
MANUTENZIONE / CURA	
<b>PRESENTAZIONE</b> .....	<b>34</b>
<b>PANNELLO DI CONTROLLO</b> .....	<b>34</b>
<b>FUNZIONI</b> .....	<b>35</b>
FUNZIONI DEL MENU PRINCIPALE	
EFFETTI LUMINOSI INTERNI ED ESTERNI	
SPIE LUMINOSE DEL PANNELLO	
<b>INSTALLAZIONE E MESSA IN SERVIZIO</b> .....	<b>35</b>
<b>TELECOMANDO</b> .....	<b>36</b>
<b>PROTOCOLLO DMX</b> .....	<b>36</b>
<b>CARATTERISTICHE TECNICHE</b> .....	<b>37</b>



Grazie per aver scelto uno dei nostri apparecchi Algam Lighting. Si prega di leggere attentamente questo manuale d'uso e di seguire le istruzioni per evitare lesioni o danni all'apparecchio dovuti a un uso improprio. Conservare questa guida per future consultazioni.

Questo apparecchio è destinato a creare nebbia (o fumo) artificiale. È stato progettato per un uso professionale nel settore degli eventi e non è adatto per uso domestico. Qualsiasi altro uso è considerato improprio e può causare lesioni o danni al prodotto.

## IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA

I simboli illustrati sopra sono simboli riconosciuti a livello internazionale per segnalare i potenziali pericoli legati all'uso di apparecchi elettrici. Se uno di questi simboli è presente sul vostro apparecchio, vi preghiamo di prendere visione delle seguenti istruzioni:



### ATTENZIONE!

Prima di utilizzare il dispositivo, si consiglia di leggere tutte le istruzioni di questo manuale.



### PERICOLO!

Tensione pericolosa, rischio di scossa elettrica.

Non aprire il prodotto. Per ridurre il rischio di scosse elettriche, non esporre questo apparecchio alla pioggia o all'umidità.



### ATTENZIONE!

Superficie calda – Rischio di ustione. L'ugello di uscita del fumo e il telaio dell'apparecchio possono diventare caldi durante l'uso. Non toccare durante il funzionamento e per almeno 10 minuti dopo l'uso. Mantenere una distanza minima di 50 cm tra l'ugello e qualsiasi persona, oggetto o superficie.



### ATTENZIONE!

Rischio di incendio. Tenere lontano tutti i materiali combustibili e infiammabili dal dispositivo durante il funzionamento.



### PERICOLO!

Rischio per la sicurezza. Questo apparecchio presenta rischi significativi di lesioni. Seguire le istruzioni di sicurezza.

### PILE

Questo prodotto contiene pile alcaline. TENERE FUORI DALLA PORTATA DEI BAMBINI.

### UTILIZZO

- Scegliere sempre la dimensione e il tipo di pile più adatti all'uso previsto. Rispettare le indicazioni riportate sull'apparecchio.
- Inserire sempre correttamente le pile, prestando attenzione alle polarità (+ e -) indicate sulla pila e sull'apparecchio.
- Sostituire tutte le pile di un set contemporaneamente.
- Non cortocircuitare, caricare e/o forzare la scarica delle pile.
- Conservare le pile in luoghi ben ventilati, asciutti e a temperatura moderata.



### INSTALLAZIONE

- Disimballare e verificare attentamente che non vi siano danni da trasporto prima di utilizzare l'apparecchio. Non utilizzare mai un apparecchio danneggiato.
- Questo apparecchio deve essere installato su una superficie piana e stabile; non deve essere sospeso. In caso di dubbio, consultare un professionista per l'installazione.

- Non dirigere l'ugello di uscita verso fiamme o materiali infiammabili.
- Non posizionare l'apparecchio, gli altoparlanti o altri oggetti sul cavo di alimentazione e assicurarsi che non sia schiacciato.
- Per una protezione adeguata contro le scosse elettriche, l'apparecchio deve essere collegato a terra. Il circuito elettrico deve essere dotato di fusibile o interruttore automatico e di un dispositivo di protezione differenziale.
- Avviso sulla disconnessione dell'alimentazione: per scollegare il dispositivo dalla rete elettrica, il cavo deve essere staccato dalla presa di corrente. Il dispositivo deve essere posizionato in modo da garantire un accesso costante e libero alla presa. In caso di emergenza, è possibile scollegarlo immediatamente.
- L'unità deve essere installata solo in un luogo ben ventilato. Assicurarsi che le fessure di ventilazione non siano ostruite. Lasciare almeno 20 cm di spazio libero intorno ai lati e alla parte superiore per garantire una corretta ventilazione.

## UTILIZZO

- Questo apparecchio non deve essere utilizzato da persone (inclusi i bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o con mancanza di esperienza e/o conoscenza, a meno che non siano sorvegliate da una persona responsabile della loro sicurezza o abbiano ricevuto istruzioni adeguate. Non lasciare mai il dispositivo acceso incustodito.

- In caso di malfunzionamento, interrompere immediatamente l'uso. Non tentare di ripararlo da soli.

Contattare il rivenditore o un centro di assistenza autorizzato. Non ci sono parti sostituibili dall'utente.

- NON UTILIZZARE MAI il dispositivo nelle seguenti condizioni:

- > In luoghi soggetti a vibrazioni o urti,
- > Dove la temperatura ambiente ( $t_a$ ) supera i 45 °C o è inferiore a 2 °C,
- > In luoghi con eccessiva secchezza o umidità (condizioni ideali: tra 35% e 80%).

- Non utilizzare mai l'apparecchio vicino a fiamme, materiali infiammabili, esplosivi o superfici calde. L'esterno del dispositivo può diventare molto caldo. Evitare qualsiasi contatto durante il funzionamento e per almeno 10 minuti dopo l'uso.

- Utilizzare solo il cavo di alimentazione fornito (con messa a terra).

- Prima di accendere, assicurarsi che la tensione e la frequenza di alimentazione corrispondano a quelle indicate in questo manuale.

- Non tagliare né manomettere il cavo di alimentazione o la spina. Se il cavo è dotato di messa a terra, questa è obbligatoria per un funzionamento sicuro! Rischio di scossa elettrica mortale!

- Tenere sempre il cavo per la spina. Non tirare mai il cavo e non toccarlo con le mani bagnate, poiché ciò potrebbe causare cortocircuiti o scosse elettriche.

- Non collegare questo dispositivo a un dimmer o a un'alimentazione variabile.

- NON lasciare che liquidi o oggetti entrino nel dispositivo. In caso di versamento, SCOLLEGARE immediatamente l'alimentazione e contattare l'assistenza.

- Assicurarsi che il cavo di alimentazione non si bagni mai durante il funzionamento. Durante temporali, scollegare il dispositivo dalla rete.

- Non aprire mai l'involucro del dispositivo. All'interno vi sono tensioni pericolose che possono causare scosse mortali.

- Non utilizzare mai il prodotto con il serbatoio di liquido vuoto: rischio di surriscaldamento. Controllare regolarmente il livello del liquido.

- Attenzione, rischio di scivolamento! Le macchine del fumo possono generare condensa che rende il pavimento scivoloso. Non orientare l'ugello verso il pavimento. Pulire regolarmente le superfici.

- Durante l'uso, mantenere una visibilità adeguata a meno di 2 m di altezza in presenza di pubblico.

- La nebbia o il fumo possono attivare i sistemi antincendio.

- Utilizzare solo liquidi specifici per macchine del fumo o nebbia artificiale. Non usare prodotti non approvati o infiammabili.

- Non produrre nebbia in aree poco ventilate. Non esporre persone con problemi respiratori (allergie, asma...) al fumo artificiale.

## MANUTENZIONE / CURA

- Non tentare mai di smontare, riparare o modificare il dispositivo da soli. In caso contrario, la garanzia verrà annullata. Le riparazioni devono essere eseguite solo da personale qualificato.

- La sorgente luminosa contenuta in questo apparecchio deve essere sostituita solo dal produttore o da un tecnico qualificato.

- Schermi, lenti o filtri UV devono essere sostituiti se visibilmente danneggiati, ad esempio con crepe o graffi profondi.
- Le lampade devono essere sostituite se danneggiate o deformate dal calore.
- Scollegare il dispositivo dalla rete prima di qualsiasi operazione di manutenzione.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito da uno fornito dal produttore o dal suo servizio tecnico.
- Non immergere mai il dispositivo in acqua o in altri liquidi. Pulire solo con un panno leggermente umido.

## PRESENTAZIONE

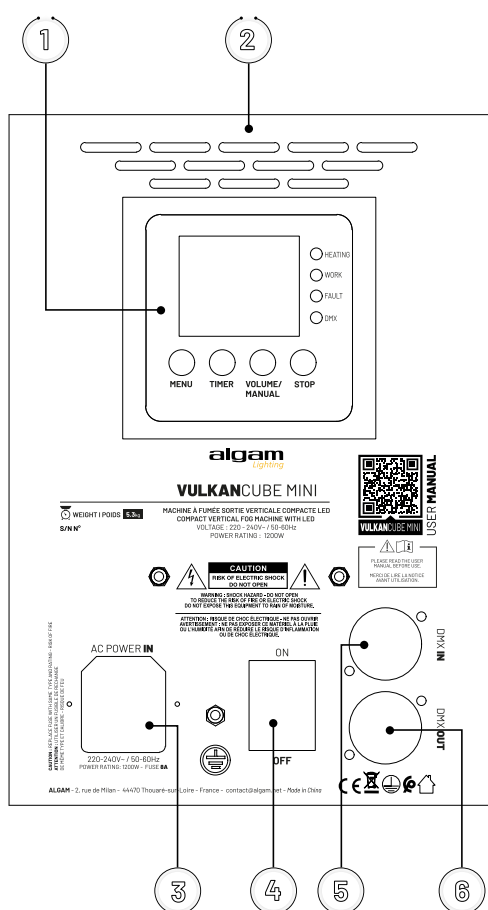
Questa macchina del fumo è progettata per proiettare il fumo verticalmente, dal basso verso l'alto.

Il fumo verticale può essere illuminato dai LED situati sulla parte superiore dell'apparecchio. È possibile scegliere il colore o la modalità di scorrimento dei colori tramite il telecomando o il pannello di controllo presente sull'apparecchio.

Quattro LED di stato consentono di visualizzare rapidamente lo stato della macchina. La Vulkan Cube Mini può essere controllata tramite telecomando e dispone di ingressi e uscite XLR a 3 pin per il controllo DMX.

Questa macchina accetta tutti i tipi di liquido per fumo, ad eccezione del liquido per fumo pesante e del CO<sub>2</sub>.

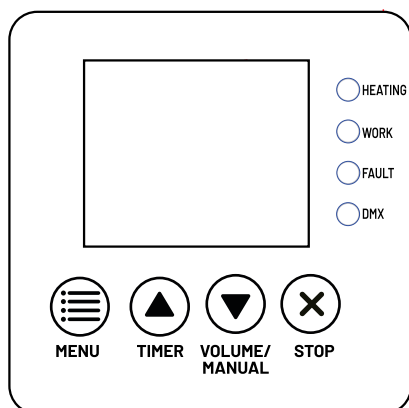
## PANNELLO DI CONTROLLO



1	Schermo di controllo	Consente di navigare nei menu.
2	Griglia di ventilazione	Permette la dissipazione del calore. Non ostruire.
3	Ingresso di alimentazione e fusibile	Collegamento per il cavo di alimentazione. Sostituire solo con fusibili dello stesso tipo e valore.
4	Interruttore ON/OFF	Consente di accendere o spegnere il dispositivo.
5	Connettore DMX IN XLR a 3 pin	Ingresso segnale DMX
6	Connettore DMX OUT XLR a 3 pin	Uscita segnale DMX

# FUNZIONI

## FUNZIONI DEL MENU PRINCIPALE



- Premere il tasto per entrare nella modalità **TIMER**.
- Premere il tasto per entrare nella modalità **FUMO**.
- Premere per interrompere immediatamente il funzionamento e tornare alla pagina iniziale.

### DISPLAY

### FUNZIONI

<i>Algam Lighting</i>	Pagina iniziale
<i>DMX Addr (1-512)</i>	Impostazione dell'indirizzo DMX512
<i>IN-FLAM</i>	Indica il valore attuale dell'effetto luminoso interno. (Dettagli nella tabella sottostante)
<i>OUT-FLAM</i>	Indica il valore attuale dell'effetto luminoso esterno. (Dettagli nella tabella sottostante)
<i>Interval (5-200s)</i>	Regolazione del timer (in secondi)
<i>Duration (5-200s)</i>	Regolazione della durata dell'emissione continua di fumo (in secondi)

### EFFETTI LUMINOSI

N°	EFFETTO	N°	EFFETTO
0	Nessun effetto luminoso	5	Luce verde + blu
1	Luce rossa	6	Luce rossa + blu
2	Luce verde	7	Luce bianca
3	Luce blu	8	Cambio di 7 colori
4	Luce ambra	9	Sfumatura di 7 colori

### SPIE LUMINOSE SUL PANNELLO

COLORE	STATO	FUNZIONE
Rosso <i>HEATING</i>	Spento	Preriscaldamento terminato
	Acceso	Preriscaldamento in corso
Verde <i>WORK</i>	Spento	Macchina in standby
	Acceso	Macchina in funzione

COLORE	STATO	FUNZIONE
Giallo <i>FAULT</i>	Spento	Temperatura normale
	Acceso	Temperatura anomala
Blu <i>DMX</i>	Spento	Nessun segnale DMX
	Acceso	Segnale DMX ricevuto

## INSTALLAZIONE E MESSA IN SERVIZIO

- 1• Installare l'apparecchio su una superficie piana e stabile. Mantenere una distanza di sicurezza di almeno 50 cm da qualsiasi oggetto o parete. Posizionare il serbatoio in un punto facilmente accessibile.
- 2• Assicurarsi che l'apparecchio sia scollegato, riempire il serbatoio di liquido per fumo e richiudere il tappo.
- 3• Collegare l'apparecchio alla rete elettrica con il cavo fornito e accenderlo. Il display mostra "WARMING UP", l'apparecchio si sta riscaldando. Attendere fino a "READY".
- 4• Utilizzare il pannello di controllo per accedere ai menu e regolare il dispositivo secondo le proprie necessità (vedi paragrafo FUNZIONI).
- 5• Dopo l'uso, scollegare l'apparecchio.

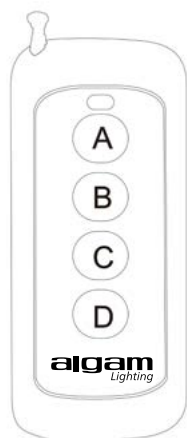


**UTILIZZARE SOLO LIQUIDI  
ALGAM LIGHTING.**

**SCOLLEGARE IL DISPOSITIVO  
PRIMA DI RIEMPIRE.**

**NON UTILIZZARE MAI IL  
DISPOSITIVO SENZA LIQUIDO.**

# TELECOMANDO



## **PULSANTE FUNZIONI**

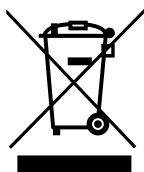
<b>A</b>	A Premere per emettere fumo, rilasciare per fermarlo.
<b>B</b>	Selezione di un effetto di colore singolo: ogni pressione cambia il colore. Effetti in ordine: Spento - Rosso - Verde - Blu - Ambra - Blu + Verde - Rosso + Blu - Rosso + Verde + Blu
<b>C</b>	Selezione di effetti misti: cambio di sette colori, sfumatura di sette colori.
<b>D</b>	Attivare/disattivare gli effetti luminosi.

# PROTOCOLLO DMX

<b>CANALE</b>	<b>VALORE</b>	<b>FUNZIONE</b>
1	000-005	Fumo disattivato
	006 - 255	Uscita fumo attivata
2	000-005	Modalità di Disattivato
	006 - 127	Modalità di cambio colore dell'anello interno
	128 - 255	Modalità dissolvenza incrociata dell'anello interno
3	006 - 255	Velocità del cambio di colore o della dissolvenza graduale
4	006 - 255	Stroboscopio
5	006 - 255	Dimmer Rosso
6	006 - 255	Dimmer Verde
7	006 - 255	Dimmer Blu
8	006 - 255	Dimmer Ambra

# CARATTERISTICHE TECNICHE

Potenza	1200W
Tensione di alimentazione	220V -240V~ 50/60Hz
Fusibile	8A
Tempo di riscaldamento	4 minuti
Portata del fumo	Circa 566 m <sup>3</sup> /min
Sorgenti luminose	12 LED RGBA 4 in 1
Modalità di funzionamento	DMX 512, telecomando wireless, timer
Canali DMX	8 canali
Capacità del serbatoio	1,2L
Peso netto	5.3kg
Peso lordo	6.1kg
Dimensioni	250 × 185 × 260 mm



Applicabile nell'Unione Europea e negli altri paesi europei che praticano la raccolta differenziata dei rifiuti. La presenza di questo simbolo sul prodotto o sulla relativa documentazione indica che, alla fine della sua vita utile, il prodotto non deve essere smaltito con i rifiuti domestici, al fine di evitare danni all'ambiente o alla salute derivanti da un'eliminazione incontrollata dei rifiuti.

Separatelo da altri tipi di rifiuti e riciclatelo per favorire il riutilizzo sostenibile delle risorse naturali. Si consiglia agli utenti non professionali di contattare il rivenditore presso il quale hanno acquistato il prodotto o l'autorità locale competente per maggiori informazioni sui punti di raccolta e sui metodi di riciclaggio più rispettosi dell'ambiente.

Invitiamo gli utenti professionali a contattare il proprio fornitore e a verificare i termini e le condizioni del contratto di acquisto



Questo prodotto Algam Lighting è conforme alle certificazioni europee vigenti e alle seguenti direttive europee:

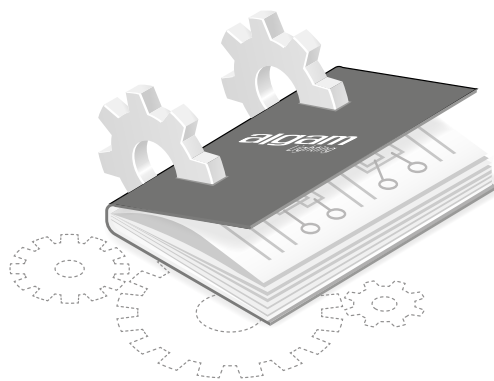
Direttiva RED 2014/53/UE

Direttiva RoHS 2 2011/65/UE

La DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE è disponibile su richiesta al seguente indirizzo: [contact@algam.net](mailto:contact@algam.net)

# algam

Lighting



Tous droits réservés. Aucun extrait de ce manuel ne peut être reproduit, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, sans permission écrite de la société ALGAM.

*All rights reserved. No part of this manual may be reproduced, in any form or by any means, without the prior written permission of ALGAM.*

---

**ALGAM**  
**2 Rue de Milan, 44470 Thouaré-sur-Loire, FRANCE**



Smaltisci correttamente il packaging  
Verifica le disposizioni del tuo comune